

Â BIAINC TCHOUVÂ

Â bé moitan de Banv'lai, â pie di môtie et di poulot di cieutchie, an r'mairtçe in lairdge voirdgie rempiâchu de vidy'rous fruties et d'in maijestou nouchie. Tiaind qu'an raivoète c'ment les hôtâs sont raimonc'lès les yuns contre les âtres, an ât churpris pai c'te veude piaice et çoli peut faire è reugu'naie les musattes.... Ât-ce que lou grant-père me l'é contè, ât-ce qu'i l'ai sondgie ? Po chûr ci yûe poétche lou seûv'ni d'enne soûetche aiffaire.

Nôs sons en octôbre 18...., en lai roûe-neût. Dje les véyes tchènes di Bé-Bôs s'effaçant et s'évadnant dains l'aiv'neutche ; lai raïsse é râtè son çhôte soûedge et preussie ; les vaitches, que sont v'ni s'aibreûvaie è lai nô, r'toénant dains yos étâles en se désèch'naint piaîn'ment. Ç'ât l'heure laivoû lai coidge envôj'ne pô è pô les vies et les hôtâs. Poétchaint an d'vise in djoyou traiyîn drie les f'nétrattes d'enne grôsse mâjon, que s'drasse, daivô sai graindge et son étâle, dains in rebrâ, tot drèt â long di bénè. En yevaint lai tête, lou r'dyaïd tchoit chu in biainc tchouvâ que s'câbre fier'ment dains enne djôlie enseingne en fie foûerdgie. Eh âye, tçhétche v'laidge é son caibairèt, laivoû s'râtant les dgens de péssaidge et po qu'les paiyisains poyeuchînt se réladgie et baidg'laie, tiaind qu'ès sont éroillenès pai lai tchairrue..

Dâdon ç'ât de ci caibairèt di Biainc Tchouvâ que vînt lou taipaidge de foûeches voûes que se récriyant et de pussainnes écaquelées è faire è grulaie les épâs muros. Lai câse de c'te dyète ç'ât l'airrivée di Médée, lou tchairroyou de Damprichard, bin cognu ciro, pouèch'qu'èl aimoinne, quéques côps dains l'onnèe, ès raïssous de Banv'lai, des grants saipîns di Hât-Doubs. Ci soi èl é léchie son pojjaint tché chu l'tchaintie d'lai raïsse et peus èl é botè ses dous « comtois » en l'étâle daivô d'bons coupots d'aveine po se r'béyie des foûeches.



Lu, è se r'bèye des foûeches dains l'poiye di caibairèt et pé daivô d'l'âve bin chûr. Dains lai lumiere d'lai laimpe è luciline les voirres des paiyisains et di grant Médée se yeuvant : « En tai saintè, tchairton, è ton aipiait, è ton vait-bin, è tes aimouès ! » Ès brîndyant dinnai et veûdant in tchâvé aiprés l'âtre. Dôs son noi tchâpé, les eûyes épluaints, lou Médée de Damprichard écaçe de totes ses deints r'yuinnes. L'ainé d'oûe è son araye r'yut âchi et raittire lou r'dyaïd douçat d'lai Caroline, lai diaïche di caibairèt. Tyé bé coyat ! daivô sai bieuve biaude, in roudge pannou âtouè di cô, sai fine motç'taitche que solaingne ses maïrmes endjôlainnes È tchvâlon chu enne selle d'étraîn, è tchainte taint qu'è peut :

« I seus de lai montaigne, in paiyis de cocaigne ! » Obîn encouè, en f'saint in eûye migat vés lai Caroline : « Chitôt in boûebe è mairiaie, an voit les baïchattes ritaie. Tçhétiane l'tiraint de son bout, en veut faire son virelitout ! »

Tiaind qu'lou Médée pése â v'laidge ç'ât tôteje enne rédjôyéchaince, quasi lai fête, è câse de son bon aigrun, de sai dyète mains âchi de son baidg'laidge : èl aippoétche des novèlles de tot poitchot et saît des fins meus émaïyi les ôyattous

en mâçhaint bin chûr lai voitè et les mentes. È djâse des marvoiyes d'lai foère de Maiche tiaind lai Dyitte, lai caibairtiere, enne fanne aidjie et encouè aibiéchainne, bote chu lai tâle enne grôsse tiaisse de poirattes â laîd et in piaîtè tchairdgie d'aindoéyes, tot l'monde aippiâdgit, lou traiyin crât encouè.

Mains pai lai pôtche d'lai tieûjeûne, voili cîntçe hannes que se tçhissant sains in mout et v'niant se sietiae è enne tâle véjine : trâs aiduy'tes et dous djûenes, ès sannant d'lai meinme faimille, yos vétures et yos capes sont noires , ès ne f'sant pé d'brut daivô yos bouttes de tiûe loidgie. Lou pus djûene é virie vit'ment lai tête vés lai Fanchette, lai, féye d'lai Dyitte, enne p'tète djôrimèlle bin délurée, que çhaite son tchîn d'vaint lai tchem'née, laivou que taipoyant des trontchats de c'lédjie.

Ces mychtérieûs airrivaînts ne sont pé di v'laidge, mains tot l'monde les cognât : ès s'râtant prou s'vent â Biainc Tchouvâ pouèch'qu'ès viaidgeant tôdje : eh âye ! des contrebändies ! Des apchars d'lai Hâte-Sâne : ès péssant en Suisse pai les bôs, daivô d'l'âve de c'lédjie et des p'tèts bossats de marc et peus, c'ment adjed'heû, ès raimoènant di toubac et des enfûattes. Yos saitchats sont entéch'lès dains lou r'tirot, drie lai pacouse. Ès tchem'nant lai neût, ès vl'ant bîntôt se sivaie dichcrèt'ment. Mains les dgendârmes les traitçhant, ès poyant débartçhaie è tot môment : lou tchairme di daindgie s'ât embrûè dains l'caibairèt.

Lou Médée, qu'ât dje in pô paitchi, en ât djolou crébin, è les récriye en breüyaint : « Bonsoi, les maindgeous de p'lai, vôs êtes encouè étchappes d'lai préjon ? Tyées vaiyainces vôs v'lèz encouè nôs contaie ? I gaidge qu'vôs èz émeu'lè quéques gabelous ! » Lou pus véye de l'étçhipe y fait : « Nôs n'ains pé l'temps d'nôs bragaie c'ment toi po ébieûyi lai compagnie ! È tçhétche djouè sôffit sai poinne ! - Mains n't'engrigne pé, qu'y dit lou Médée, allètes, nôs v'lans brîndyaie è lai saintè de tos les f'mous que vôs f'sant è diaingnie taint de sôs. Vôs, vôs sâites ritaie et vôs coitchie, moi, i seus vu de tus, tiaind qu'i aivâle lai côte de Maiche et lou Fonderot daivô mon aipiait laincie â grant trot ! »

Lou temps pésse, les tchâvés et les beurtchattes de roudge se cheüyant, lou Médée aigondge de s'lônaie et peus d'faire les eûyes douçats è lai Caroline. È n's'aivise pé que lou p'tèt contrebändie ât allè dire quéques mouts è lai Fanchette, qu'ès aint ryè en d'dôs et peus qu'lai baîchatte s'ât trissie d'feûs daivô son tchîn... En lai fin lou sanne

poije chu les paupieres, les v'laidgeous rediaingnant yos hôtâs, yun aiprés l'âtre et lou Médée ât maivu po s'rédure ; « Sailut et boègne neût ! Que d'main vôs feuche tchainsou ! » E monte les égraies po r'trovaie lou piaîji d'in yé bin réchâdè daivô lai baich'noûere....

Mains qu'ât-ce qu'è y é dains ci yé ? Ses eûyes brouyies pai lai bamboche d'visant, dains lai çhaile lumiere de lai tchaindèlle enne frome aillondgie et peu enne biaintche cape : ce s'rait l'aimboye d'lai véye caibairtiere, môtche l'âtre onnée ? ... Èl aivâle ès grants tyaitre, surdgit tot grulaint dains l'poiye laivou



les contrebandies sannant en aittance et c'mence è caquayie, è déraimaie. « Lai tchambre ât hantée ! È y é in foulta li-enson ! Â s'couè ! » In contrebandie s'laince dains les égraies, et tot d'cheûte aiprés voili lou r'viniaint que tranvoiche lou poiye c'ment in élusèt, en dieûlaint et en trinaint enne biaintche cape drie lu ! Lai rotte s'ennousse de ryaie, ses écaquelèes soyevant les tirains noichis di piaître, ès râlant : « Sailut lou p'tèt tchaiperon roudge qu'é fait è ritaie sai grant-mère ! »

Eh âye, ç'ât lou tchin grèppon d'lai Fanchette qu'aivait c'te câle brod'lèe nouquèe chu l'moure et que s'enfût c'ment in diaïle en d'feûs d'sai caïse. Â moitan des braivos et di traiyin lai Fanchette sâte dains totes les sens, è tchvâlon chu enne raimaïse, c'ment enne dgenâche ! Lou Médée ât çhoulè chu sai selle, c'ment foudrayie, lai goûerdge eûvrie, muat !

Mains bintôt è meûjure c'ment ès s'sont fotus d'lu et sai raidge se détchinne contre les contrebandies : è veut ropadaie, beûgnie, brijie ... Les gnons tchoéyant c'ment d'lai grâle, les sellattes, les baincs, les tâles et les métrots voulant et s'écreûtchant de totes les sens, ç'ât in saïbbait endiâlè. Et peus voili qu'enne breutchie, tchaimpèe en l'hésâid, fait è tchoère lai laimpe è luciline. Ci còp lai rujolatte s'râte ! En enne boussiatte lou fûe s'élaïrdge dains tot l'poiye, les çhaimes ritant chu lou piaintchie, les galandures, lai baitaiye ât outre, sâve-que-peut !



Les dgens de Banv'lai airrivès vit'ment aint souêchi les tchouvâs et les bêtes de l'étâle, les contrebandies aint sâvè yos saitchats et l'hôtâ é breûlè c'ment enne fâye, è s'ât écrôlè dains in trébèyat d'éplûes : è n'y aivait ran è faire, binhèy'rou qu'è n'y euhe pé d'moûes ne de biâssis ! Tiaind qu'les dgendârmes sont v'nis, lou djouè d'aiprés, les contrebandies éfint dje bin loin et ç'ât lou Médée qu'é pris enne voidjâle et heûte djouès de préjon po tiuvaie sai tieûte ! Niun n'é ran dit, les goûerdges sont d'moérèes çhøjues et les couâdes rûenes di Biainc Tchouvâ aint femè duraint des s'naines d'vaint que de s'évadnaie dains lai rébiaïnce.

Totes ces dgens sont moûes dâs grant et yot'aiffaire môtre que chu lai tiere des hannes les rujes et les laigres sont de preutches véjins. C'que c'mence dains lai djoûe peut virie vit'ment en cryâ. Mains hèyrouj'ment lou contrère ât pòssibye âchi !

F. Busser

AU CHEVAL BLANC

Au beau milieu de Banvillars, au pied de l'église et du coq du clocher, on remarque un vaste verger, rempli d'arbres fruitiers vigoureux et d'un noyer majestueux. Quand on considère comme les maisons sont regroupées les unes contre les autres, on est surpris par cet espace vide et cela peut faire vagabonder les pensées... Est-ce le grand-père qui me l'a raconté, est-ce que je l'ai rêvé ? Ce lieu porte à coup sûr le souvenir d'un événement singulier.

Nous sommes en octobre 18 ... , au crépuscule. Déjà les vieux chênes du Beau-Bois s'effacent et disparaissent dans l'ombre ; la scierie a arrêté son souffle sourd et précipité ; les vaches venues à l'abreuvoir, retournent dans leurs étables en se déhanchant tranquillement. C'est l'heure où le silence enveloppe peu à peu les rues et les habitations. Pourtant on devine un joyeux vacarme derrière les fenêtres d'une grande maison, qui se dresse, avec sa grange et son écurie, dans un tournant, juste à côté du lavoir. En levant la tête le regard se porte sur un cheval blanc qui se cabre fièrement dans une jolie enseigne en fer forgé. Eh oui, chaque village a son auberge où s'arrêtent les gens de passage et pour que les paysans puissent se détendre et discuter quand ils sont éreintés par la charrue.



Donc c'est de cette auberge du Cheval Blanc que vient le tapage de voix fortes qui s'interpellent et de puissants éclats de rire à faire trembler les murs épais. La cause de cette gaîté c'est l'arrivée du Médée, le charretier de Damprichard, bien connu ici, car il amène, plusieurs fois dans l'année, des grands sapins du Haut-Doubs aux scieurs de Banvillars. Ce soir il a laissé

sa lourde voiture sur le chantier de la scierie et il a mis à l'écurie ses deux chevaux comtois avec de bonnes mesures d'avoine pour reprendre des forces.

Lui, il reprend des forces dans la salle du bistrot et sûrement pas avec de l'eau. A la lumière de la lampe à pétrole les verres des paysans et du grand Médée se lèvent : « A ta santé, charretier, à ton attelage, à ta réussite, à tes amours ! » Ils trinquent ainsi et vident un pichet après l'autre. Sous son chapeau noir, les yeux étincelants, le Médée de Damprichard rit de toutes ses dents brillantes. L'anneau d'or à son oreille brille aussi et attire le doux regard de la Caroline, la servante de l'auberge. Quel beau gaillard ! Avec sa blouse bleue, un mouchoir rouge autour du cou, sa fine moustache qui souligne ses lèvres séduisantes A califourchon sur une chaise de paille, il chante tant qu'il peut : « Je suis de la montagne, un pays de cocagne » Ou encore en faisant un œil doux vers la Caroline : « Sitôt un garçon à marier, on voit les filles se précipiter. Chacune le tire de son côté et veut en faire sa toupie ! »

Quand le Médée passe au village c'est toujours une réjouissance, presque la fête, à cause de sa bonne humeur, de sa gaieté, mais aussi de son bavardage : il apporte des nouvelles de partout et sait parfaitement étonner les auditeurs en

mêlant évidemment le vrai et le faux. Il parle des merveilles de la foire de Maiche quand la Guitte, l'aubergiste, une femme alerte et encore plaisante, met sur la table une grosse marmite de pommes de terre au lard et un plat chargé de saucisses, tout le monde applaudit, le tapage augmente encore.

Mais par la porte de la cuisine, voilà cinq hommes qui se glissent sans un mot et viennent s'asseoir à une table voisine : trois adultes et deux jeunes, ils semblent appartenir à la même famille, leurs habits et leurs bonnets sont noirs, ils ne font pas de bruit avec leurs bottes en cuir léger. Le plus jeune a tourné rapidement la tête vers la Fanchette, la fille de la Guitte, une petite sauterelle bien délurée, qui caresse son chien devant la cheminée, où pétillent des bûches de cerisier.

Ces mystérieux arrivants ne sont pas du village, mais tout le monde les connaît : ils font halte assez souvent au Cheval Blanc parce qu'ils voyagent sans cesse : oui, des contrebandiers ! Des chenapans de la Haute-Saône ! Ils passent en Suisse par les bois avec de l'eau de vie de cerise et des tonnelets de marc et, comme aujourd'hui, ils ramènent du tabac et des allumettes. Leurs ballots sont entassés dans la petite soupente, derrière la buanderie. Ils marchent la nuit et vont bientôt s'éclipser discrètement. Mais les gendarmes les pourchassent, ils peuvent débarquer à tout moment : le charme du danger est entré dans l'auberge ! Le Médée, qui est déjà un peu gris, en est peut-être jaloux et il les interpelle en criant : « Bonsoir les mangeurs de millet, vous êtes encore exempts de la prison ? Quels exploits vous voulez encore nous raconter ? Je parie que vous avez amoché quelques douaniers ! » Le plus âgé du groupe lui rétorque : « Nous n'avons pas le temps de nous vanter comme toi pour éblouir la galerie ! A chaque jour suffit sa peine ! - Mais ne te fâche pas, allez, nous allons trinquer à la santé de tous les fumeurs qui vous font gagner tant d'argent ! Vous, vous savez courir et vous cacher, moi je suis à la vue de tous quand je dévale la côte de Maiche et le Fonderot avec mon attelage lancé au grand trot ! »

Le temps passe, les pichets et les cruchons de rouge se suivent, Le Médée continue de se vanter et de faire les yeux doux à la Caroline. Il ne s'aperçoit pas que le petit contrebandier est allé dire quelques mots à la Fanchette, qu'ils ont ri par en-dessous et que la fille a disparu avec son chien ... Finalement le sommeil pèse sur les paupières, les villageois regagnent leurs foyers, l'un après l'autre, le Médée est mûr pour se coucher : « Salut et bonne nuit ! Que demain vous soit chanceux ! » Il monte les escaliers pour retrouver le plaisir d'un lit bien réchauffé avec la bassinoire...

Mais qu'est-ce qu'il y a dans ce lit ? Ses yeux brouillés par la noce devinent, dans la faible lumière de la bougie, une forme allongée et un bonnet blanc : ce serait le fantôme de l'ancienne aubergiste, morte l'an passé ?... Il descend quatre à quatre, surgit tout tremblant dans la salle où les contrebandiers semblent en attente, et commence à bégayer, à gesticuler : « La chambre est hantée ! Il y a un fantôme là-haut ! Au secours ! » Un contrebandier s'élance dans les escaliers et tout de suite après voilà le revenant qui traverse la salle comme un éclair, en gueulant et en traînant un bonnet blanc derrière lui ! Le groupe s'étouffe de rire, ses éclats de rire soulèvent les poutres noircies du plafond, ils vocifèrent : « Salut le petit chaperon rouge qui a fait courir sa grand-mère ! »

Mais oui, c'est le griffon de la Fanchette qui avait ce bonnet brodé noué sur le museau et qui s'enfuit comme un diable hors de sa boîte. Au milieu des bravos et du vacarme, la Fanchette, à cheval sur un balai, comme une sorcière, saute dans tous les sens ! Le Médée est cloué sur sa chaise, comme foudroyé, la bouche ouverte, muet ...

Mais bientôt il mesure combien ils se sont moqués de lui et sa rage se déchaîne contre les contrebandiers : il veut rosser, cogner, casser Les coups tombent comme de la grêle, les tabourets, les bancs, les tables et les vaisseliers volent et s'écrasent de tous côtés, c'est un sabbat endiablé. Et voilà qu'une cruche, lancée au hasard, fait tomber la lampe à pétrole. Cette fois la rigolade s'arrête ! En un instant le feu s'étend dans toute la pièce, les flammes courent sur le plancher, les cloisons, la bagarre est terminée, sauve-qui-peut !



Les gens de Banvillars, arrivés rapidement, ont sorti les chevaux et les animaux de l'écurie, les contrebandiers ont sauvé leurs ballots et la maison a brûlé comme une torche, elle s'est effondrée dans un tourbillon d'étincelles : il n'y avait rien à faire, bienheureux qu'il n'y ait pas de morts ni de blessés ! Quand les gendarmes sont venus, le lendemain, les contrebandiers étaient déjà bien loin et c'est le Médée qui a

pris une amende et huit jours de prison pour caver sa cuite ! Personne n'a rien dit, les bouches sont restées fermées et les ruines silencieuses du Cheval Blanc ont fumé pendant des semaines avant de disparaître dans l'oubli. Toutes ces personnes sont mortes depuis longtemps et leur affaire montre que sur la terre des hommes les rires et les larmes sont de proches voisins. Ce qui commence dans la joie peut tourner rapidement en malheur. Mais heureusement le contraire est possible aussi !

